Familias de Illinois Ahora y Para Siempre®

Familias de Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois
Cuidado de Crianza, Adopción y Tutela

La beca del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois ayuda a 53 estudiantes a asistir a la universidad

La tradición anual de enviar a jóvenes del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois a la universidad con el apoyo de una beca continuó por su 51º año. Este año, la diferencia fue que la cantidad total de becas se elevó a 53, superando a las 48 del año pasado.

La beca del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois es uno de los programas distintivos que ofrece el departamento para facilitar la transición a la adultez para aquellos jóvenes que tienen un caso abierto con el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois o que han pasado a la adopción o la tutela. La beca les brinda la oportunidad de avanzar en su educación con una carga financiera mucho más liviana. Los 53 estudiantes fueron enviados a la universidad con una eximición de la matrícula y las cuotas obligatorias que podían usar en una de las nueve universidades del estado de Illinois o en un colegio comunitario de Illinois. También reciben una beca de mantenimiento mensual de $511 y una tarjeta médica.

El camino hacia una educación superior con la beca del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois se inició en enero, cuando se abrió el proceso de presentación de solicitudes. Más de 200 estudiantes enviaron calificaciones, puntajes de pruebas, cartas de recomendación y ensayos personales. Un comité de personal del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois examinó cada solicitud varias veces antes de decidirse por los 53 beneficiarios finales.

La tutora del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois Debra Dyer-Webster afirmó: "A veces comenzamos a leer las solicitudes en voz alta porque estamos muy impresionados. Me entusiasmo mucho imaginando sus logros futuros y sus aportes al mundo. Esta es una de las

El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois envió a 53 estudiantes a la universidad con becas, y se realizó un almuerzo de festejo en Chicago para ellos y sus familias.

Beneficiarios de las becas del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en 2015

Sheridan Atwater
Jasmine Babers
Adam Batton
Anthony Bendy
Corrine Berardi
Karlyn Boens
Timothy Budzileni
Kayla Carr
Caitrin Clute
Ciaran Clute
Thomas Craig
Chlotte Crim
Thomas Dabney
Sarah Fied
Bethany Fosler
De'Von Fulton
Jessika Gaughan
Gloria Gordon
Christian Grills
Breanna Hale
Diane Hardy
Tiana Haynes
Edward Hogan
Anita Jackson
Jessica Jones
Akeem Kennedy
Michael King
Vincent LaPage
Lorenzo Lawson
Sarah MacTaggart
Sophia Maynard
Jeong-Mee Mok-Morrison
Alyssa Moore
Erica Mueller
Crishawna Nash
Tony Newell
Kyle Paulsen
Shruthi Ramachandran
Debrae Richter-Shea
Tai-Leigh Schlaich
Katherine See
Jacqueline Sparnicht
Khari Sulton
Amanda Summers
Sarah Szremski
Christopher Tsiapas
Jaelyn Vickers
Erika Waldsmith
Melanie Whittington
Jarvell Williams
Shakendra Williams
Charles Williams
Jessica Williamson

Mensaje del director del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

Estimadas familias de crianza,

Espero que estén teniendo un gran otoño y que todo esté saliendo muy bien en el año escolar.

Felicitaciones a todos nuestros alumnos, en especial a los 53 jóvenes que obtuvieron becas del departamento. Llegaron a nuevas universidades llenos de esperanza y un poco de incertidumbre, pero sabiendo que tienen el respaldo financiero de este programa tan importante y el apoyo de adultos que caminan junto a ellos. Les deseo la mejor de las suertes y agradezco a quienes les han dado una mano para alcanzar sus objetivos.

Parte de lograr que el año académico fuera exitoso para los jóvenes bajo cuidados es permitir que esos jóvenes sean tan "normales" como sus compañeros, garantizando que no sean apartados ni que se les prohíba participar en lo que se consideran actividades escolares normales. Esto a veces es más fácil de decir que de hacer. Me comprometo a garantizar que los jóvenes bajo cuidados de crianza tengan la oportunidad de tener una infancia tan normal como sea posible, a pesar de los desafíos que tienen y que siguen enfrentando.

Nuestro objetivo es permitir que las familias de crianza faculten a nuestros jóvenes para que vivan la misma vida que sus compañeros, vecinos y amigos, siempre que esto sea posible. Estamos reevaluando nuestras políticas y nuestras prácticas para garantizar que lo que le pidamos sea razonable y efectivo. Un ejemplo de esto es que usted ahora, como padre de crianza, puede firmar el permiso para la participación en el equipo de fútbol soccer de la escuela, en vez de tener que ir a la Unidad de Consentimiento del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

Hay mucho más para seguir avanzando. Mi equipo y yo siempre estamos abiertos a nuevos enfoques y a ideas frescas, y estamos teniendo debates en todo el estado para escuchar a más voces. Gracias por mantener el compromiso y por todo lo que hacen por los niños de Illinois.

George H. Sheldon
director interino

Becas (cont.)

Orador invitado Steve Pemberton

experiencias más gratificantes del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois".

El programa de becas del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois incluso hace más por los estudiantes que cubrir sus costos. El personal de la Oficina de Servicios de Educación y Transición del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois trajo a los beneficiarios a Chicago el 17 de julio para una mañana de talleres para iniciar su experiencia universitaria con éxito. Explicaron los pormenores del programa y los requisitos para mantener los beneficios de la beca cada año. Los estudiantes tienen que mantener un promedio de C como mínimo, tener una carga de cursos completa y suministrar documentación cada semestre. No tienen que hacerlo solos. En el almuerzo, los jóvenes se conectaron con otros que asistirán a las mismas universidades. También se unieron a una red de alrededor de 300 estudiantes actuales que son beneficiarios de la beca. Quizás lo más importante es que cuentan con el apoyo de la familia y otros adultos que ayudaron a sentar las bases educativas y emocionales para sus carreras universitarias. Muchas de estas personas importantes acompañaron a los estudiantes al almuerzo de celebración.

El almuerzo de la beca del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois destacó la determinación, la perseverancia y los logros obtenidos. El director interino del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois, George Sheldon, felicitó a los jóvenes por su trabajo duro. Les recordó que más allá de las circunstancias especiales que les llevaron a involucrarse con el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois, ahora pueden avanzar hacia mejores resultados, al igual que los estudiantes universitarios "normales". Steve Pemberton, un ejecutivo de Walgreens, le ofreció al público un panorama sobre el futuro. El mismo comienzo en la vida que compartió con los estudiantes finalmente llevó su camino desde los cuidados de crianza a la sala del directorio corporativo. Él describió su trayectoria de una manera inspiradora e hizo que sus propios sueños parecieran realizables. ♡

PERÍODO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES: 1° DE ENERO – 30 DE MARZO

El Programa de Jóvenes con Becas del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois está disponibles para jóvenes que se encuentra bajo el cuidado del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois y para aquellos que dejaron la tutela del Departamento a través de acuerdos de adopción o tutela. Los solicitantes deben tener un diploma secundario o GED a fines del año escolar actual. Contáctese con la Oficina de Servicios de Educación y Transición llamando al 312-814-5959 para más información.

Boletín del Consejo asesor sobre cuidados de crianza del estado de Illinois

El Consejo asesor sobre cuidados de crianza de todo el estado realizó su reunión de julio en Joliet. Además de los temas permanentes y sus actualizaciones, el consejo contó con muchos oradores invitados que hablaron sobre las nuevas inciativas que ha lanzado el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois.

CIPP (Intervención clínica para la preservación de la colocación, por sus siglas en inglés)

Lee Annes del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois ofreció una actualización del programa CIPP. El CIPP pone el énfasis en las intervenciones de apoyo para estabilizar las colocaciones bajo cuidados de crianza y mantener las relaciones. La meta es reducir los cambios en los acuerdos de vivienda y las mudanzas a entornos residenciales y de hogares grupales.

En ocasiones, cuando una situación llega a un punto en el cual parece que se tiene que analizar la posibilidad de una mudanza a otro hogar, el primer paso es una Reunión del Equipo de Niños y Familias del CIPP. Los facilitadores del CIPP trabajan con la familia (incluidos los niños mayores de 12 años) sobre las inquietudes y problemas relacionados con el entorno familiar actual. Ellos ayudarán a identificar nuevos servicios y otros recursos para subsanar las deficiencias. Los facilitadores entrenados trabajarán con cuidadores y otros adultos importantes en la vida del menor de edad para crear un plan que abordará los problemas y preservará la colocación, siempre que sea posible.

Los facilitadores también están muy involucrados con los jóvenes que están realizando la transición a la adultez. Llevan a cabo CIPP de alta (D-CIPPs en inglés) para ayudar a los jóvenes a establecer una base para cuando su caso con el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois se cierre. Estas reuniones son fijadas para el momento en que el joven cumple 19 años y después tres meses antes del alta.

El Consejo asesor sobre cuidados de crianza en todo el estado se fundó junto con la promulgación de la ley sobre padres de crianza de Illinois. Sus miembros son cuidadores, representantes de agencias y otros expertos en bienestar infantil, que son designados por el director del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois.

El consejo realiza reuniones abiertas al menos seis veces al año, en sitios de todo el estado.

Lee Annes, funcionaria de administración en todo el estado CIPP & D-CIPP

Los cuidadores pueden solicitar la participación del CIPP a través del trabajador del caso o contactando a la línea de Admisiones del CIPP al 312-814-6800. Los miembros del consejo sugirieron que Annes contactara a los equipos gerenciales de agencias privadas para que ellos también alienten la participación en el CIPP de los hogares supervisados por agencias y de aquellos en los programas regionales del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois.

Actualización de la Ley sobre padres de crianza

Los miembros del consejo se prepararon para la próxima ronda de clasificación del Plan de implementación de la ley sobre padres de crianza. Los planes de implementación tienen que describir claramente de qué manera cada programa de cuidados de crianza defiende los derechos y las responsabilidades de los padres de crianza que se describen en la ley.

Gwenn Eyer informó que los correos electrónicos de "Consejos y herramientas" fueron enviados a los enlaces de cada agencia y del programa de cuidados de crianza del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. También hablaron sobre las estrategias a emplear para que las agencias participen activamente para preparar el plan y compartir la información de manera rutinaria con los cuidadores durante todo el año.

Realice su contribución a los nuevos Planes de implementación de la Ley sobre padres de crianza

La Ley sobre padres de crianza estipula que los planes de implementación deben demostrar que los cuidadores participaron en su creación. Normalmente, el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois y las agencias anuncian reuniones en el otoño para hablar sobre el plan anterior y sobre los cambios para el nuevo plan, que debe entregarse al consejo para el 30 de noviembre. El período público para la revisión y los comentarios se encuentra abierto desde septiembre. Los programas del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois y de las agencias privadas toman en cuenta todas las contribuciones del público a la hora de preparar los planes para el 2015.

Todos los cuidadores pueden revisar el plan del año anterior. Algunos programas de cuidados de crianza enviaron el plan por correo a los hogares con licencia. Otros pueden tener copias disponibles en las oficinas administrativas o en sus sitios web. Si un cuidador de crianza precisa más información acerca del plan real o el proceso para elaborar un borrador del nuevo plan, cada programa cuenta con un enlace para la Ley sobre padres de crianza. El enlace es el contacto principal en cuestiones relacionadas con la Ley y sobre la forma en la que se implementa en la región de esa agencia o del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois.

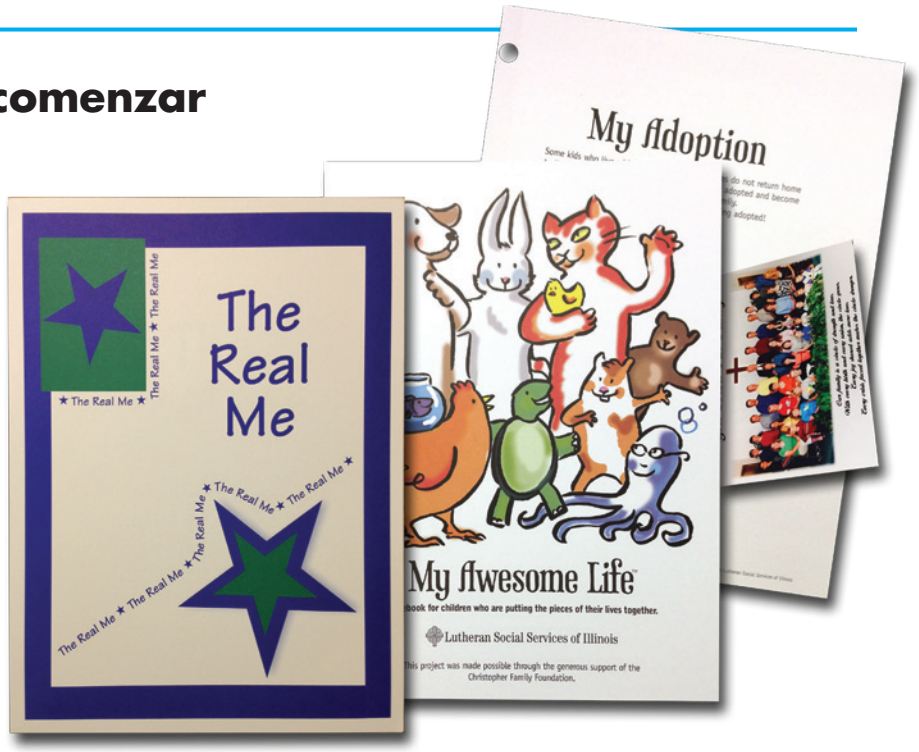
PRÓXIMA REUNIÓN

El Consejo asesor sobre cuidados de crianza en todo el estado se reúne el
13 de noviembre
en Lisle a las 9 am.

Llame a
Apoyo a Cuidadores y Padres del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois al
217-524-2422
para más detalles.

Nunca es tarde para comenzar un libro de vida

Los libros de vida son una fuente de sanación. Pueden ayudar a los niños a volver a conectarse con las personas y a llenar los vacíos en sus historias personales.



Hace poco el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois anunció que brindará libros de vida para apoyar la política que exige que todos los niños en cuidados de crianza tengan su propio libro de vida. Se han ordenado miles de libros de vida y se encuentran disponibles. Ahora los trabajadores de casos pueden garantizar que este recuerdo personal sea también una herramienta que ayude en las transiciones a través del cuidado de crianza.

Un libro de vida es como un álbum de la vida, pero es a la vez mucho más que eso. Resume la vida de un niño con fotografías, registros vitales, recuerdos y expresiones personales. También tiene un valor terapéutico importante para un niño mientra se encuentra bajo cuidados de crianza o preparándose para mudarse a una nueva colocación u hogar adoptivo.

Por ejemplo, los niños en el sistema de cuidados de crianza tendrán con frecuencia muchas preguntas acerca de cómo ingresaron al sistema. A menudo tienen poca información sobre sus familias biológicas y recuerdos borrosos de sus colocaciones anteriores. Muchas veces no han tenido el simple placer de aferrarse a álbumes de vida y recuerdos de la infancia. Un libro de vida puede cubrir estas necesidades y ser además una forma terapéutica de crear bases emocionales más fuertes para ellos mientras se encuentren bajo cuidado y para su futuro después del cuidado del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Ofrece el marco para incluir detalles relevantes o identificar nuevas preguntas que pudiera tener cualquier niño.

Los libros de vida disponibles a través del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois vienen en versiones diferentes:

- La Guía para mi vida increíble para niños de 0 a 12 años;
  Mi verdadero yo para adolescentes de 13 a 18 años.
- Yendo a casa para niños de 0 a 12 años que se están preparando para regresar a casa
- Mi adopción para niños de 0 a 12 que se están preparando para ser adoptados.

Los libros vienen con una carpeta de tres anillos y páginas que se pueden insertar. En los casos abiertos recientemente, el trabajador de permanencia presentará el concepto de libro de vida y comenzará a incorporarlo dentro de los 45 días posteriores a la colocación. Los trabajadores de caso pueden reunir elementos que un niño podría desear incluir. Puede facilitar conversaciones con la familia biológica para obtener información.

Los terapeutas pueden ayudar a aclarar preguntas y respuestas potencialmente problemáticas. Los padres de crianza pueden participar agregando fotografías, recuerdos y grabando eventos. A menudo el cuidador es quien está en mejores condiciones de narrar con precisión los eventos cotidianos y las experiencias emocionales. A medida que los niños trabajan sobre el trauma y ordenan sus vidas antes y durante los cuidados de crianza, los cuidadores pueden ofrecer un apoyo crucial en el desarrollo y la actualización del libro de vida.

En última instancia, este libro es un "trabajo en curso". El trabajador del caso hará copias de las páginas y de documentación crítica para que sirva como respaldo. Sin embargo, el libro le pertenece a y será conservado por el niño. La meta es crear una colección de información que el niño considere importante y que la preserve. Los cuidadores deben ayudar a mantenerlo en un lugar seguro o explicar por qué o cuándo un niño podría desear mantenerlo como algo privado. Si el niño se muda, debe llevar consigo este libro. Mientras tanto, agregarle contenido u hojearlo puede y debe ser una actividad regular que genere beneficios a largo plazo. ♡

La temporada de gripe del otoño exige la vacunación contra la gripe

La principal herramienta para prevenir la gripe es colocarse la vacuna para la gripe entre octubre y diciembre. La mayoría de las personas mayores de cinco meses de edad pueden recibir la vacuna para la gripe. Algunos de los síntomas asociados con la gripe son fiebre, dolor de cabeza, tos, dolor de garganta, escalofríos y fatiga. Algunas personas tienen mayores riesgos de sufrir complicaciones por tener gripe, como por ejemplo desarrollar neumonía. Las personas con mayores riesgos de sufrir complicaciones son los niños de entre los seis meses y los cinco años de edad, las mujeres embarazadas, las personas de 50 años o más y quienes padecen enfermedades crónicas.

La vacuna para la gripe está disponible sin cargo para los niños inscritos en Medicaid; los niños sin seguro médico; o los niños cuyos planes de seguro médico no incluyen las vacunas. Para más información sobre la próxima temporada de gripe, contáctese con Departamento de Salud de Illinois llamando al 217-782-4977. ♡

La Feria estatal de Illinois continúa la tradición

Nuevamente el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois ofreció entradas con descuento, comidas y atracciones durante la Feria estatal de Illinois. El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois ofreció entradas a $3 y otros precios especiales a 830 familias. Es una manera de demostrar aprecio por las familias que están ofreciendo cuidados de crianza o que han pasado a la adopción o la tutela.

Las familias de la parte sur del estado también recibieron invitaciones para asistir al 30º Picnic anual para familias de crianza y adoptivas en la Feria estatal DuQuoin. Allí las familias disfrutaron de atracciones, un almuerzo y un momento relajante en familia junto al personal del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois que trabajó de manera voluntaria para que todo saliera sin problemas. ♡

La familia Levengood se prepara para despegar en la Feria estatal de Illinois State Fair en Springfield, Illinois

NUEVOS Requisitos para recibir la vacuna contra la enfermedad meningocócica

Las escuelas están exigiendo una prueba de vacunación para combatir la enfermedad meningocócica. Esta infección bacteriana contagiosa puede provocar trastornos neurológicos, la pérdida de miembros o de la audición, o la muerte.

En este año escolar todos los alumnos de sexto grado tendrán que suministrar una prueba de haberse colocado una dosis de la MCV (Vacuna antineumocócica conjugada) y los alumnos del duodécimo grado tendrán que suministrar una prueba de haber obtenido dos dosis, a menos que la primera la hayan recibido después de su cumpleaños número 16.

Encontrará más detalles en el sitio web de Departamento de Salud www.dph.illinois.gov.

RECIBA EL BOLETÍN DIGITAL

Muchos cuidadores han optado por no recibir el boletín de noticias *Familias de Illinois Ahora y Para Siempre* en papel y ha solicitado su versión electrónica.

Cuando usted opta por la versión en línea, continúa recibiendo información valiosa con mayores beneficios. Llega más rápido, es más fácil de archivar, ahorra dinero y protege el medio ambiente.

Para cambiarse a esta opción, envíe un correo electrónico a vanessa.james@illinois.gov (hay un punto antes de "james"). Asegúrese de incluir su nombre y dirección postal. Dejaremos de lado las copias impresas y le enviaremos un correo electrónico cada vez que haya un nuevo número listo para leer en línea.

Consejo asesor sobre adopción de Illinois

El Consejo asesor sobre adopción de Illinois se reunió en septiembre en Bloomington. La copresidente del consejo Elizabeth Richmond lideró un debate sobre los asuntos prioritarios del consejo para este año fiscal. Las principales iniciativas incluyen 1) crear lazos con servicios de salud mental después de la adopción; 2) aumentar las oportunidades de capacitación para las familias adoptivas; y 3) llenar los vacíos existentes en los servicios y recursos a medida que los niños en adopción se aproximan a la adultez. El consejo actualizó los comités para abordar estas cuestiones y hacer planes para que a las próximas reuniones asistan expertos en el tema.

El consejo trabajará estrechamente con la Unidad Post Adopción del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois para coordinar los servicios con el Departamento de Cuidado de la salud y Servicios para Familias, de modo de coordinar mejor el cuidado usando la tarjeta médica estatal. Muchos cuidadores han reportado problemas en la cobertura a medida que los jóvenes alcanzan los 18 años de edad. También han existido dificultades para conectarse con otras agencias públicas para servicios de SSI elegibles.

El Consejo Asesor sobre Adopción de Illinois se reúne seis veces al año con la misión de asesorar al Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en todas las cuestiones relacionadas o que afectan los servicios de adopción y tutela. El consejo aborda maneras de preservar y ampliar el financiamiento para servicios de posteriores a la adopción y de preservación de la adopción, y de mejorar los resultados de permanencia para adolescentes y otros menores de edad.

Todos los miembros del consejo son designados por el director del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Entre los miembros se incluyen a padres adoptivos y personas adoptadas, así como a expertos en bienestar infantil y adopción del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois y otras asociadas a la agencia. Todas las reuniones son abiertas.

Ruth Jajko, de LSSI, dejará el consejo después de cumplir dos mandatos.

PRÓXIMA REUNIÓN

La próxima reunión del Consejo Asesor sobre Adopción de Illinois será el **viernes 13 de noviembre** en Lisle a las 9 am.

Llame a
Apoyo a Cuidadores y Padres del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois al
217-524-2422
para más detalles.

Actualización de la política de consentimiento: Los padres de crianza pueden firmar para autorizar la práctica de actividades deportivas

Hace poco tiempo el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois anunció un cambio en su política que permite que los padres de crianza den su consentimiento para la participación de un niño en programas deportivos. Este es un cambio con respecto al requisito de contactar a la Unidad de consentimiento. Este cambio se hizo para normalizar la experiencia de cuidado de crianza y hacer que resulte más fácil que los niños bajo cuidado participen en actividades, como béisbol o fútbol soccer, que típicamente forman parte del desarrollo social y físico de los jóvenes.

Se espera que los cuidadores usen "estándares de crianza razonables" para dar su permiso para los programas deportivos. Esto incluye analizar si la actividad es adecuada para la edad y el desarrollo del niño en su hogar. Los trabajadores de caso pueden ser consultados y deben estar informados sobre las actividades del niño.

Este cambio de política se anunció el 4 de septiembre en la Guía de las políticas del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois de 2015.14 y entró en vigor de inmediato. El texto completo (y todos los documentos sobre políticas y procedimientos) se puede encontrar en el sitio web del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en www.DCFS.Illinois.gov bajo la pestaña *Acerca de nosotros*.

NATIONAL ADOPTION DAY
Celebrating a Family for Every Child

Día nacional de la adopción
21 de noviembre

Festeje a su familia especial y hágale saber a toda la comunidad acerca de las satisfacciones y la importancia de la adopción.

Para recursos e ideas visite
www.nationaladoptionday.org

Nuestros Niños

Noticias para familias de la Región Sur

2015 • Vol. 5

La región sur envía a 3 estudiantes a la universidad gracias a las becas del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

Este año, 3 estudiantes cuyos casos fueron atendidos por programas en la región centro del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois, fueron a la universidad con beneficios incluidos en el programa de Becas del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. La beca incluye la exención del pago de la matrícula y las cuotas obligatorias que los estudiantes pueden usar en una de las nueve universidades estatales de Illinois o en un colegio comunitario de Illinois. También reciben un monto mensual de $551 para mantenimiento y una tarjeta médica.

Los beneficiarios de las becas fueron elegidos en todo el estado basándose en la aptitud académica, una declaración personal escrita y una participación demostrada en la comunidad. El proceso de solicitud de becas del año que viene comienza en enero y finaliza en marzo. Contáctese con el trabajador de caso correspondiente o con la Oficina de Educación y Servicios de Transición del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois al 312-814-5959.

Sophia "Sasha" Maynard, de Centralia, se graduó en la Salem Community High School donde obtuvo un promedio general de 3.78 en una escala de 4.0. Fue presidenta de la National Honor Society, presidenta del consejo estudiantil y editora del anuario. Sasha fue miembro del equipo de tenis, el equipo de básquetbol, el grupo de simulacro de juicio, Peer Helpers y Future Business Leaders of America. Estuvo en el alto cuadro de honor durante los cuatro años de escuela secundaria y también fue nombrada Estudiante del Mes. Sasha trabajó como voluntaria en su iglesia, en Youth Invasion y en el Royal Family Kids Camp. Sasha ahora estudia en la University of Illinois de Urbana-Champaign, con especialización en ciencias políticas.

Alyssa Moore se graduó en la Alton High School. Participó en el programa de tutorías Hermano Mayor /Hermana Mayor, el club de escritura, el club de Anime, el club de ajedrez y Piasa Martial Arts. Estuvo en el cuadro de honor los cuatro años de escuela secundaria y obtuvo un promedio general de 3.62 GPA en una escala de 4.0. Alyssa disfruta de trabajar como voluntaria con niños. Alyssa asiste a la Western Illinois University y tiene planes de especializarse en trabajo social y escritura.

Melanie Whittington se graduó en la Frankfort Community High School con un promedio general de 4.95 en una escala de 5.0. Participó en FFA, National Honor Society, el club de ciencias y el club de francés, First Priority y el equipo de voleibol. Fue reconocida en el Academic Hall of Fame, en el banquete de Bob Gower y entre las 10 mejores de su clase, y recibió premios en su trabajo. Melanie trabajó como voluntaria en las Olimpíadas Especiales y en Operation Christmas Child. Melanie estudia trabajo social en la Southern Illinois University de Carbondale. ♡

JUNTA CONSULTIVA DE JÓVENES DE LA REGIÓN SUR

Los jóvenes que reciben la mayor influencia de las políticas del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois pueden expresar su opinión. La región sur patrocina una Junta Consultiva de Jóvenes con miembros de 14 a 21 años que actualmente están bajo cuidado o que estuvieron involucrados en el sistema de bienestar infantil. La junta se reúne mensualmente para debatir cuestiones y dar consejos a la Oficina del director.

El grupo se reúne en Marion el primer lunes del mes y en East St. Louis el primer martes del mes. Hay transporte disponible, pero hay que avisar con anticipación. Contáctese con Primed for Life al **217-789-2980** para más detalles.

Lori Gray, asciende al rol de Administradora Regional

Lori Gray

La región sur del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois tiene una nueva administradora regional. Lori Gray es nueva en el rol, pero no en la región. Previamente fue la administradora de área para los equipos de Marion, Murphysboro y Harrisburg. Gray se ocupa de supervisar la región, ya que Derek Hobson fue nombrado Director de Contabilidad, una parte de la estructura administrativa estatal.

Gray comenzó su carrera en el área de bienestar infantil en 1998, en la oficina de asuntos legislativos. Trabajó en la Oficina de Defensoría del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois, para el Director, en el programa Child and Youth Investment Team (CAYIT). También ha sido supervisora de investigaciones y de equipos combinados.

Como administradora de área, Gray pudo abordar las necesidades de las familias de crianza que recibían los servicios de diversas oficinas regionales. Ahora, como administradora regional, su perspectiva es considerablemente más amplia.

"Esta región abarca 34 condados. Es importante que escuchemos a todas nuestras familias", afirmó.

Gray alienta a los cuidadores a participar en las reuniones del consejo consultivo regional que se realizan cada trimestre, ya sea por videoconferencia o en una oficina local. Éstas son plataformas para los programas de cuidados de crianza del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois y los hogares supervisados por agencias privadas. El cronograma está disponible en las oficinas regionales del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois.

"El compromiso de las familias de crianza de la región sur es impresionante. No tengo más que palabras de agradecimiento para el trabajo que realizan las familias", afirmó Gray.

Dijo que espera encontrar nuevas formas de aportar más recursos a las áreas menos atendidas de la región. ♡

El picnic de la feria estatal de DuQuoin celebró una tradición de 30 años

La familia McDaniel en la feria estatal de DuQuoin.

En el 30° Picnic Anual para Familias de Crianza y Adoptivas celebrado el 29 de agosto, el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois y la coanfitriona Illinois Elks Association, honraron a Gene Ruehmkorff con un premio humanitario por su aporte para establecer este evento local para familias de crianza en la parte sur del estado.

Gene Ruehmkorff comenzó a trabajar con el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en 1965 y ocupó varios puestos durante casi 35 años, incluyendo supervisor de personal y gerente, y administrador regional de la región sur durante 17 años. Si bien las familias que viven en la región sur eran participantes habituales en el almuerzo para padres de crianza realizado en la feria estatal de Springfield, Ruehmkorff reconoció la necesidad de un evento más local en la feria estatal de DuQuoin. Esto permitiría que más padres de crianza, padres adoptivos y jóvenes bajo cuidado participaran, muchos de los cuales no podrían pagar un viaje hasta el evento de Springfield.

Luego de 30 años, el picnic en DuQuoin ya es una tradición establecida. Las familias adoptivas y de crianza esperan el evento cada año. Los niños pueden subirse a las atracciones de la feria, jugar juegos y disfrutar de refrescos gratis.

"Estoy feliz de estar aquí para ver esta tradición personalmente. Crear recuerdos familiares divertidos es algo invaluable para nuestros niños", afirmó el director en funciones del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois George Sheldon.

El premio humanitario fue desarrollado por el comité directivo para reconocer logros destacados y un compromiso con los servicios sociales y el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. ♡

Actualización del Consejo Consultivo

Opine en la reunión local del Consejo Consultivo de Cuidados de Crianza

El Consejo Consultivo de cuidados de crianza de la región sur se reúne el 27 de octubre a las 6 p.m. Estas reuniones están abiertas para todos los cuidadores del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois y para programas de cuidados de crianza supervisados por agencias privadas. El consejo consultivo es una plataforma importante para que los cuidadores se mantengan informados, y para que puedan opinar sobre nuevas políticas y procedimientos, y para debatir cuestiones relacionadas con el programa de cuidados de crianza.

Si una cuestión tiene el potencial de tener impacto sobre los hogares de crianza del estado, los representantes regionales pueden elevarla al Consejo Consultivo Estatal de Cuidados de Crianza. Los administradores de la región participan en las reuniones y ayudan a resolver inquietudes de los cuidadores.

Se invita a los cuidadores a concurrir a la oficina del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en Belleville, Cairo, Effingham, Marion, Mt. Vernon o Wood River. Los participantes de cada centro serán conectados por teleconferencia. Para participar por teleconferencia, marque 888-494-4032 con el código de acceso 1884403034#

Las reuniones comienzan personalmente a las 6 de la tarde, con un supervisor a mano que puede responder las preguntas de los cuidadores o atender sus inquietudes. La teleconferencia abre a las 6:30 p.m.

Los planes de implementación de la ley de padres de crianza vencen el 30 de noviembre

La región finalizará el Plan de Implementación de la Ley de Padres de Crianza 2015. Ha habido varias reuniones para obtener los comentarios de los padres de crianza sobre el bosquejo y para capacitar al personal regional acerca de cómo el plan de implementación afecta a las familias. El plan del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois será enviado antes del 30 de noviembre. Los cuidadores pueden ver el plan final en cualquier oficina regional del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois o solicitar una copia. Las familias que reciben los servicios de agencias privadas también pueden solicitar ver el plan de implementación de la agencia.

Mark McDaniel

Michael Simpson

Influencia estatal en la región sur

La región sur está representada en el Consejo Consultivo Estatal de Cuidados de Crianza por los cuidadores de crianza Michael Simpson de Fairfield y Mark McDaniel de McLeansboro.

La región sur organizó la reunión del mes de septiembre del Consejo Consultivo Estatal. Los miembros viajaron a Effingham para obtener una perspectiva local sobre los programas de cuidados de crianza. La administradora regional Lori Gray dio la bienvenida al consejo y brindó una actualización sobre las cuestiones pertinentes de la región sur. También tenía personal disponible para que pudiera escuchar los debates que reflejaran las actividades de cuidados de crianza y las políticas del estado. ♡

BIRTHDAY BUDDY REPARTE AMOR EN EL ÁREA DE ST. LOUIS

El cumpleaños puede ser un evento especialmente importante para un niño que ha sufrido algún tipo de trauma. La Foster Care Coalition ayuda a las familias de crianza en el área de St. Louis (en Illinois y Missouri) a lograr que cada cumpleaños sea especial, gracias al programa Birthday Buddy.

Al menos cuatro semanas antes del cumpleaños del niño, el padre o la madre de crianza pueden otorgar una lista de deseos para los regalos. Las personas pueden ver la lista en el sitio web de la coalición y hacer donaciones. Este programa sólo está abierto para jóvenes bajo cuidados de crianza. Los padres de crianza deben coordinar para recoger los artículos donados.

Para más información sobre el proceso de solicitud, visite **www.foster-adopt.org**. Busque debajo de la pestaña que dice "For Parents". O llame al 888-367-8373.

CAPACITACIÓN SOBRE RCP DISPONIBLE EN EL ÁREA DE O'FALLON

Las familias que residen en O'Fallon y necesitan realizar la capacitación sobre RCP para cumplir con las normas de licencia, pueden asistir a una clase ofrecida el 16 de octubre, el 3 de noviembre o el 1° de diciembre, de 6 a 10 p.m.

El costo del curso es $25 para los residentes de O'Fallon y $40 para los no residentes.

Capacitación de la Región Sur

El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois ha programado sesiones de los módulos de capacitación en servicio y otros cursos en diversos lugares de la región.

Para ver las fechas y lugares específicos, visite el Centro de Formación Virtual (VTC, por sus siglas en inglés) en línea en cualquier momento en *www.DCFStraining.org*. Haga clic en cualquiera de los enlaces de Cronograma de Capacitación para acceder a las descripciones de los cursos, las capacitaciones en servicio y la Capacitación de Defensoría Educativa, o llame a la Línea de Inscripción del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois al 877-800-3393 durante el horario de atención.

El Centro de Formación Virtual (VTC) es su herramienta para:

- Ver noticias de capacitación e información general
- Revisar las capacitaciones disponibles
- Ver/imprimir su certificado de capacitación
- Inscribirse y tomar cursos en línea
- Descargar materiales de los cursos para usarlos en clase o acceder a los mismos después de la capacitación
- Tomar cursos en línea, incluyendo todos los módulos PRIDE de capacitación en servicio para cuidadores licenciados.

MATERIALES DE CAPACITACIÓN DIGITAL AHORA DISPONIBLES

El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois ha puesto muchos materiales PRIDE a fácil disposición en la página principal del Centro de Capacitación Virtual en *www.DCFStraining.org*.

Cualquier persona puede imprimir los materiales o descargarlos en casi cualquier dispositivo electrónico y llevar su dispositivo a la clase de capacitación. Los alumnos que no tienen acceso digital deben hablar con sus capacitadores cuando llegan a clase, para que podamos acomodarlos a todos.

¿A quién llamar cuando...?

¿... Un niño en su hogar tiene una crisis psiquiátrica que puede requerir internación hospitalaria? Llame a la línea de CARES al 800-345-9049. Sin embargo, si un niño es un peligro para sí mismo o para otros, llame antes al 911. La línea de CARES está disponible las 24 horas del día, todos los días.

¿... Quiere información sobre cómo convertirse en un padre adoptivo o de crianza? El Centro de Información de Adopción de Illinois (AICI, por sus siglas en inglés) puede responder a sus preguntas y conectarlo con una agencia autorizadora. El número gratuito es 800-572-2390. AICI también mantiene información sobre los niños que se presentan en el boletín.

¿... Tiene preguntas acerca de su cheque de alimentos? Llame a la Unidad de Pago Centralizado del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois al 800-525-0499 si su cheque es emitido por el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Si su cheque es emitido por una agencia privada, comuníquese con la agencia.

¿... Necesita informar la desaparición de un menor o tener información sobre un joven que se escapó? Para denunciar la desaparición de un menor, llame al 866-503-0184.El número de teléfono gratuito está disponible las 24 horas del día todos los días de la semana. Si usted cree que el menor está en peligro, llame antes al 911.

¿... Su adopción o tutela es definitiva, pero usted tiene preguntas acerca del subsidio? Llame al trabajador de subsidios asignado al caso o a la Línea de Apoyo para Adopciones al 866-538-8892 o al 312-808-5250 para que puedan conectarlo con la persona adecuada para ayudarlo.

¿... Usted siente que no está siendo tratado en forma justa por el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois o una agencia privada? Si ya trató de resolver el problema recorriendo la cadena de mando con el trabajador de caso y los supervisores, entonces llame a la Oficina de Defensoría al 800-232-3798.

¿...Usted necesita obtener un reembolso de gastos para daños a la propiedad o daños corporales causados por un menor en cuidados de crianza? Infórmele a su trabajador de caso que usted pretende presentar un reclamo en el Programa de Reembolso de Daños de Menores de Crianza. Consulte el formulario CFS851 del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois o contáctese con la oficina al 312-814-7294.

¿... Usted tiene preguntas acerca de la tarjeta médica de su hijo? Llame al 800-228-6533.

¿... Necesita encontrar el número de teléfono de un trabajador de caso? Llame al conmutador en Chicago al 312-814-6800 o a la Operadora Estatal al 312-793-3500.

¿... Está teniendo problemas familiares con un niño adoptado? Contáctese con el Programa de Preservación de Adopción/Tutela Subsidiada que atiende su área. Llame a la Línea de Apoyo para Adopciones al 866-538-8892 o 312-808-5250.

¿... Está teniendo dificultades para obtener servicios para su hijo en la escuela?La mayoría de las agencias privadas tienen un enlace de educación, y cada región del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois tiene asesores de educación que pueden ayudar. Llame a su agencia u oficina del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois más cercana para conectarse al recurso educativo adecuado para su área.

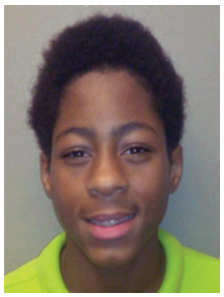
¿... Usted tiene una idea para un artículo en el boletín de noticias? Envíe un correo electrónico a vanessa.james@illinois.gov de la Oficina de Comunicaciones del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois.

Una familia para mí: Llame al 1-800-572-2390 para mayor información

Marvin, 15, es un joven que siempre está dispuesto a dar una mano. Es un chico respetuoso que disfruta ayudando a los demás. También es muy independiente, y capaz de cuidar de sí mismo. Marvin es inteligente, pero a veces precisa que se le recuerde que debe ser más aplicado en la escuela. Su pasatiempo favorito es jugar a los videojuegos; si hay un control de juegos cerca, ¡no demorará mucho en encontrarlo!

El trabajador de Marvin dice que es un muchacho cariñoso y alegre que disfruta jugando a distintos juegos, siendo activo y pasando tiempo con personas a las que conoce y en las cuales confía.

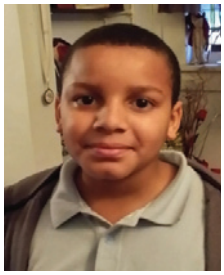
Para Mervin, la familia para siempre es una que pueda brindar un ambiente cariñoso en el hogar. Puede pasar mucho tiempo junto a él, y alentarlo a que establezca vínculos importantes con los integrantes de su familia. También puede trabajar junto con profesionales que pueden ayudarle a entender, y a cubrir, sus necesidades emocionales. Marvin dice: "Quiero una familia a la que le gusten los juegos y sea activa". [8146]



Carlos Si busca alguien con quien conversar, ¡Carlos, de 14 años, es la persona indicada! Este jovencito es muy afectuoso y extrovertido, y AMA conversar con la gente. Carlos también es muy atlético y disfruta practicando deportes y participando en otras actividades, como el equipo de danza de la secundaria y el equipo de atletismo. Tiene una muy buena relación con su entrenador y se lleva realmente bien con sus compañeros de equipo.

Los profesores de Carlos dicen cosas fabulosas sobre él. Informan que adoran tenerle en sus clases y se sienten muy dedicados a él. Él es brillante y se expresa muy bien, con mucho detalle. Carlos tiene un gran potencial si puede estar en un entorno estructurado y afectuoso. Trabaja mejor cuando es monitoreado y sabe que alguien lo está observando. Carlos se involucra en cualquier cosa que esté haciendo y siempre desea hacer un buen trabajo.

Los posibles padres pueden ofrecerle un hogar cariñoso y estable a Carlos, y garantizarle que es una parte permanente de su familia. Puede ser paciente con él mientras se adapta a su hogar. Carlos precisa ser capaz de expresarse abiertamente; la familia ideal para él sería una familia afectuosa y dispuesta a tomarse el tiempo necesario para hablar con él acerca de cómo se siente. También tendrá que permitirle ser activo y participar en actividades extracurriculares. Carlos desea ser un chico "normal" que hace cosas que a los adolescentes les gusta hacer, como practicar deportes e ir al centro comercial. Él no se mete con otros niños y nunca es irrespetuoso, de modo que se llevaría bien con otros niños en el hogar. [8293]



Cam'ron Conozca a Cam'ron, ¡el próximo American Idol! Este hombrecito ama cantar, y lo hace muy bien. Es un chico muy dulce, con un buen sentido del humor. Cam'ron tiene un buen desempeño en la escuela, e incluso fue incluido en el cuadro de honor. Le apasionan los automóviles y disfruta armando construyendo cosas usando piezas LEGO. Es amigable, y hace amigos con facilidad. Cam'ron tiene 13 años de edad.

Su trabajador del caso dice que Cam'ron es muy cariñoso y afectuoso. Es muy inteligente, y hace amigos con facilidad.

La familia apropiada para Cam'ron demostrará paciencia y comprensión mientras él realice la transición hacia su nuevo entorno familiar. Cam'ron se beneficiaría con una familia con experiencia trabajando con o entendiendo a niños expuestos a traumas significativos. La familia también puede trabajar junto con profesionales para comprender y cubrir sus necesidades emocionales, de conducta y educativas. Cam'ron dice que le gustaría "una familia muy amable que sea activa". [8288]

Aaron, de 15 años, es un hombrecito muy amigable e inteligente, con un fantástico sentido del humor. Él disfruta escribiendo, dibujando y escuchando música. ¡Aaron adora las figuras de acción! Dos de sus favoritos son el Hombre Araña y Batman. También se informó que Aaron es muy fanático de la serie de películas de "Star Wars".

Los cuidadores de Aaron dicen que él trabaja con mucho empeño en el desarrollo y mantenimiento de relaciones positivas con adultos y pares. Ellos también dicen que él adora hacer reír a las personas.

Para ser una familia para siempre para Aaron, puede ofrecerle un ambiente familiar afectuoso. Usted puede fijar límites claros, ofrecer estructura y crear metas realistas. También puede demostrar paciencia y comprensión mientras Aaron se aclimata a su nuevo entorno. Aaron se beneficiaría del contacto constante con su hermana mayor, que incluya llamadas telefónicas y correos electrónicos. [8283]

Si le interesa adoptar a alguno de los jóvenes incluidos aquí, o si desea saber acerca de otros menores de edad que están aguardando para ser adoptados, por favor llame al Centro para la adopción y la permanencia de Illinois al 1-800-572-2390, o visite el sitio web del iCAP en www.illinoiscap.org. ♡

ILLINOIS CENTER FOR ADOPTION & PERMANENCY

Por favor, llame al Centro para la adopción y la permanencia de Illinois al 1-800-572-2390, o visite el sitio web del iCAP en www.illinoiscap.org si le interesa adoptar uno de estos menores de edad o si desea saber acerca de otros menores de edad que están aguardando para ser adoptados.

Familias de Illinois Ahora y Para Siempre®

Bruce Rauner, gobernador

Publicado por

Oficina de Comunicaciones del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

Editora: Vanessa James
Teléfono: 312-814-6800
Fax: 312-814-4131
Correo electrónico:
vanessa.james@illinois.gov

Reporteros regionales

Central: Julie Cebulski
Norte: Norm Suire
Sur: Claudia Dancy-Davis
Cook Norte: Edith Cruz & Desiree Benbenek
Cook Sur: Angela Barber
Cook Central: Alice Couch

Producción

Diseño: Bert Tijerina
Impreso por: Taller de Impresión del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

Propósito: Ayudar a las familias ocupadas a ser padres más efectivos para los menores a cargo del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Brindarles la mejor información de las fuentes más reconocidas. Promover el trabajo en equipo en todo el estado en busca de la permanencia para los menores.

Cambios de domicilio:
Las familias deben avisar a su representante de autorización, quien a su vez avisará al Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Las agencias deberían cambiar los domicilios de las oficinas o solicitar copias para el personal a través de la editora.

Familias de Illinois Ahora y para Siempre® es publicado seis veces al año, en forma bimestral, y enviado por correo a los padres de crianza autorizados, familiares no autorizados de los cuidadores y familias adoptivas y de tutela que reciben subsidios. Una versión electrónica se envía a todo el personal del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois, y al personal de las agencias privadas.

El material no podrá ser reproducido en forma total o parcial o de ninguna otra manera sin permiso de la editora o del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Las opiniones expresadas por los expertos en los artículos escritos no reemplazan las respuestas u opiniones profesionales sobre la situación específica de una familia o un menor. Consulte sus preguntas específicas a un profesional competente.

Departamento de Servicios para Niños y Familias®

Familias de Illinois Ahora y Para Siempre
Vanessa James, editora
Departamento de Servicios para Niños y Familias
100 West Randolph - 6th Floor
Chicago, Illinois 60601

PRESRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
SPRINGFIELD, IL
PERMIT NO. 763

Illinois Department of DCFS Children & Family Services

En esta edición:

Página 1-2 Las becas del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois ayudan a 53 estudiantes a asistir a la universidad

Página 2 Mensaje del director del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

Página 3 Actualización del Consejo Consultivo Estatal de Cuidados de Crianza

Página 4 Nunca es tarde para comenzar un libro de vida

Página 5 Vacunación durante la temporada gripal
Nuevos requisitos para la vacuna meningocócica

Página 6 Actualización del Consejo Consultivo de Adopciones de Illinois
Actualización de la política del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois sobre consentimientos para actividades atléticas

Página 7-10 *"Our Kids"* noticias regionales

Página 11 *"Una familia para mí"* Perfiles de niños en espera

El presente número y los números anteriores de Familias de Illinois Ahora y Para Siempre® se encuentran disponibles en línea en inglés y español en www.DCFS.illinois.gov

Impreso bajo la autoridad del Estado de Illinois
DCFS #000 – Octubre de 2015 – 0000 copias